Document generated on 07/17/2025 9:52 a.m.

Spirale
Arts • Lettres • Sciences humaines

SPIRALE

Errata

Number 203, July–August 2005

URI: https://id.erudit.org/iderudit/18543ac

See table of contents

Publisher(s)

Spirale magazine culturel inc.

ISSN

0225-9044 (print)
1923-3213 (digital)

Explore this journal

Cite this document

(2005). Errata. *Spirale*, (203), 2–2.

Tous droits réservés © Spirale magazine culturel inc., 2005

This document is protected by copyright law. Use of the services of Érudit (including reproduction) is subject to its terms and conditions, which can be viewed online.

https://apropos.erudit.org/en/users/policy-on-use/

érudit

This article is disseminated and preserved by Érudit.

Érudit is a non-profit inter-university consortium of the Université de Montréal, Université Laval, and the Université du Québec à Montréal. Its mission is to promote and disseminate research.

https://www.erudit.org/en/

Spirale

www.spiralemagazine.com

Directeur : Pierre L'Hérault ■ **Comité de rédaction** : Danielle Fournier, Stéphan Gibeault, Pierre L'Hérault, Nicolas Mavrikakis, Patrick Poirier, Emmanuelle Tremblay ■ **Adjoint à la production et secrétaire de rédaction** : Stéphan Gibeault ■ **Responsable de l'iconographie** : Nicolas Mavrikakis ■ **Adjoint à l'administration** : Patrick Poirier ■ **Directeur de la collection « Spirale » et de la collection « Nouveaux Essais *Spirale* »** : Patrick Poirier ■ **Correctrice** : Louise Nepveu ■ **Graphisme et impression** : Mardigrafe ■ **Abonnement** : Express Mag, tél. : (514) 355-3333 — sans frais : 1 800 363-1310 — expsmag@expressmag.com — www.expressmag.com ■ **Tarif** : Étudiant, 30 $ — Individu, 40 $ — Individu (2 ans), 70 $ — Institution, 50 $ — À l'étranger, 60 $ — De soutien, 75 $. Envoi de Poste-publications — Enregistrement n° 08515 ■ **Distribution** : Les messageries de la presse internationale, une division de Hachette Distribution Services (Canada) Inc., 8155, rue Larrey, Anjou, Québec H1J 2L5 — Tél. : (514) 355-5674 — Sans frais : 1 800 463-3246 — Fax : (514) 355-5676 — lmpi@lmpi.com ■ Le Comité de rédaction de **Spirale** reçoit les manuscrits en deux formats : de 4 ou 6 feuillets, ou encore de 1000 ou 1500 mots. Le feuillet comprend 25 lignes, 60 espaces par ligne. Insérer des intertitres toutes les 50 lignes. Le bloc référence (titre de l'article, auteur, titre et auteur de l'ouvrage recensé, traducteur, maison d'édition, nombre de pages) doit être reproduit sur une feuille séparée. Fournir une copie imprimée double interligne, une copie sur disquette. La rédaction se réserve le droit d'opérer des changements mineurs sur les textes reçus et acceptés par le comité. Dans le cas où des corrections plus importantes seraient jugées nécessaires, le collaborateur pourrait être amené à modifier son texte, puis à le représenter au comité. Il est exigé des collaborateurs qu'ils joignent leurs coordonnées à tout texte envoyé, ce qui facilite grandement la communication avec la rédaction, ainsi que l'envoi de la rétribution allouée pour la rédaction de tout article, qui s'effectue en juin de chaque année. **Spirale** n'est pas responsable des manuscrits qui lui sont envoyés. Les manuscrits non insérés ne sont pas rendus. Les opinions émises ne sont pas nécessairement celles de la rédaction et n'engagent que leurs auteurs. ■ **Spirale, 6742, rue Saint-Denis, Montréal (Québec), Canada H2S 2S2** — Tél. : 934-5651 — Fax pour fins administratives seulement : 934-6390 ■ **Dépôt légal** Bibliothèque nationale du Canada ■ **Droits d'auteur et droits de reproduction** Toutes les demandes de reproduction doivent être acheminées à : Copibec (reproduction papier) — (514) 988-1664 — (800) 717-2022 — licences@copibec.qc.ca ■ **Spirale** est membre de la Société de développement des périodiques culturels québécois. ■ **Spirale** est subventionnée par le Conseil des Arts et des Lettres du Québec, le Conseil des Arts du Canada, le Conseil des Arts de Montréal et par le Fonds de stabilisation et de consolidation des arts et de la culture du Québec. Nous reconnaissons l'aide financière accordée par le gouvernement du Canada pour nos coûts d'envoi postal, nos coûts de production et nos dépenses rédactionnelles par l'entremise du Programme d'aide aux publications et du Fonds du Canada pour les magazines. ■ **Collaboration** : Maryline Audet, Françoise Belu, Jacqueline Bouchard, Sylvie Boyer, Julien Brault, Patrick Cady, Nicole Deschamps, Katerine Gagnon, Dominique Garand, Julien Goyette, Pierre Fortin, Claude La Charité, Jonathan Lamy, Véronique Lane, Pierre L'Hérault, Karim Larose, Georges Leroux, Nicolas Lévesque, Nicolas Mavrikakis, Louise Nepveu, Jessica O'Connor, Patrick Poirier, Martin Robitaille, Sylvano Santini, Emmanuelle Tremblay, Marc-Alain Wolf ■ **Conseil d'administration** : Robert Dion, Pierre L'Hérault, Ginette Michaud, présidente, Pierre Nepveu, Patrick Poirier, Pascale Sirard, Jean-Michel Sivry ■ **Courrier électronique** : spiralemagazine@yahoo.com ■ **Site Web** : www.spiralemagazine.com ■ **Page couverture** : Ève Dorais et Édouard Pretty, *Voyage stationnaire*, 2003-2005.

Conseil des arts et des lettres Québec

Conseil des Arts du Canada

Conseil des Arts de Montréal

Fonds de stabilisation et de consolidation des arts et de la culture du Québec

Canada

SPIRALE N° 203, JUILLET-AOÛT 2005

SOMMAIRE

ACTUALITÉS... DÉBATS

4 Lire n'est pas élire
par Dominique Garand

ARTS VISUELS

6 *Tramer l'espace 365 jours*, de Julie Faubert
par Françoise Belu

DOSSIER LES ALÉAS DE LA LETTRE

7 Présentation
par Patrick Poirier et Martin Robitaille

8 *Correspondance, tome I, 1893-1912 ; tome II, 1912-1919*, de Victor Segalen
par Georges Leroux

11 *Lettres*, de Marcel Proust
par Martin Robitaille

13 *Correspondance à trois*, de Rainer Maria Rilke, Boris Pasternak, Marina Tsvétaïeva
par Nicole Deschamps

15 *El arte epistolar en el Renacimiento europeo, 1400-1600*, de Pedro Martín Baños
par Claude La Charité

17 *La lettre familière au XVI^e siècle. Rhétorique humaniste de l'épistolaire*, de Luc Vaillancourt
par Maryline Audet

19 *Lionel Groulx. Correspondance 1894-1967*, vol. 3, *L'intellectuel et l'historien novices, 1909-1915*, de Giselle Huot, Juliette Lalonde-Rémillard et Pierre Trépanier
par Julien Goyette

21 *L'art de la lettre humaniste*, de Guy Gueudet
textes réunis par Francine Wild
par Jessica O'Connor

23 *« Nous ferons nos comptes plus tard ». Correspondance (1962-1983)*, de Jacques Ferron et André Major
Tenir boutique d'esprit. Correspondance et autres textes (1941-1965), de Jacques Ferron et Pierre Baillargeon
par Karim Larose

26 *Correspondance 1925-1935*, de Theodor W. Adorno et Alban Berg
par Sylvano Santini

28 *Échanges et correspondances*, de Georges Bataille et Michel Leiris
par Patrick Poirier

30 La règle du *Je*
par Nicolas Mavrikakis

31 Mise aux poings
par Pierre Fortin

Errata

Une erreur technique a entraîné l'effacement de la signature de M^me^ Jacqueline Bouchard pour so article « Langue de roche et autres dialectes » paru dans le numéro 201, mars-avril 2005, page 5 Nous nous en excusons auprès de notre collaboratrice.

Dans le bloc référence de l'article de Michel Peterson (n° 202, mai-juin 2005, p. 26), il aurait fal être plus précis à propos de l'ouvrage *L'indifférence à la psychanalyse...* en indiquant « Text recueillis, présentés et publiés sous la direction de Laurent Cornaz et Thierry Marchaise ».

ESSAI

34 *Paxil® Blues. Antidépresseurs : la société sous influence,* de Christian Saint-Germain
par Nicolas Lévesque

36 *Pensons ailleurs,* de Nicole Lapierre
par Emmanuelle Tremblay

38 *Planet Simpson,* de Chris Turner
The Simpsons and Society, de Steven Keslowitz,
par Julien Brault

40 *Les dépouilles de l'altérité,* de Daniel Castillo Durante
par Jonathan Lamy

42 *Juifs et chrétiens. L'à-venir du dialogue,*
sous la direction de Jean Duhaime et Alain Gignac
par Marc-Alain Wolf

PSYCHANALYSE

44 *Préhistoires de famille,* d'Alain de Mijolla
par Sylvie Boyer

46 *Le besoin de croire. Métapsychologie du fait religieux,*
de Sophie de Mijolla-Mellor
par Patrick Cady

ROMAN

48 *Les Désaxés;*
Une partie du cœur, de Christine Angot
par Katerine Gagnon

50 *Suite française,* d'Irène Némirovsky
par Louise Nepveu

THÉÂTRE

52 *Gertrude [Le Cri],* de Howard Barker, mise en scène de Serge Denoncourt
Tête première, de Mark O'Rowe, mise en scène de Maxime Denommée
par Pierre L'Hérault

54 *Forces,* d'August Stramm, mise en scène de Stanislas Nordey
par Véronique Lane

55 *Le projet Andersen,* de Robert Lepage, Théâtre du Trident
Lentement la beauté, de Michel Nadeau (collectif)
par Jacqueline Bouchard

Rectificatif

Dans mon article « La culture est-elle sexuellement transmissible? » paru dans le numéro janvier-février 2005 de *Spirale,* j'ai fait allusion à des articles mentionnant que Derrida avait eu des relations sexuelles avec des étudiantes. Je regrette sincèrement d'avoir ainsi colporté à mon tour une rumeur parisienne qui, dans les années 1970-1980, nous persuadait qu'un tel comportement était celui de tous les intellectuels en vue — et Derrida, qui pourtant se tenait loin à tous égards de ce parisianisme, n'était pas épargné. Cette croyance, restée dormante en moi, a été réveillée par une relance de cette rumeur dans une émission de télévision (*Culture et dépendances* ou *Campus,* je ne sais plus) et une émission de radio française captée sur Internet où quelqu'un répétait la même allusion en évoquant un article de journal. Je tiens à dire à ce sujet que *Spirale,* qui a toujours fait preuve de souci éthique, n'est pour rien dans la publication de ce dérapage, ajouté après que le texte eut passé en comité de lecture. Je tiens aussi à présenter mes excuses à tous ceux, proches et lecteurs de Derrida, que j'ai pu ainsi peiner.

Patrick Cady

BRÈVES

« *L'époque serait-elle à la lettre?* se demandent Patrick Poirier et Martin Robitaille, responsables du dossier *Les aléas de la lettre,* constatant que « *[l']épistolographie elle-même semble participer à cet essor* ». En effet, si plusieurs collaborateurs de ce dossier nous ouvrent les lettres d'illustres correspondants (Segalen, Proust, Rilke/Pasternak/Tsvétaïeva, Groulx, Ferron/Major, Ferron/Baillargeon, Adorno/Berg, Bataille/Leiris), d'autres rendent compte des importants travaux historiques et théoriques (Baños, Vaillancourt, Gueudet) menés récemment sur l'écriture épistolaire et plusieurs de ses « *avatars au xxe siècle, selon ses aléas… ou ceux du temps* ». L'iconographie de ce numéro s'inscrit tout à fait dans la perspective des échanges épistolaires, mais sous le mode de la carte postale. L'un des portfolios présente une sélection faite parmi les 577 cartes postales de l'exposition d'art postal (sous la direction de Jean-Claude Gagnon, Bibliothèque Gabrielle-Roy, Manif d'art 2 de Québec en 2003); l'autre raconte l'histoire d'une « *correspondance fictive* », faite de cartes postales et de lettres, lancée par Ève Dorais et Édouard Pretty et à laquelle réagit Pierre Fortin, un destinataire étonné par ce courrier qui lui semble destiné à quelqu'un d'autre.

Dans nos rubriques régulières, des textes, entre autres, sur Christian Saint-Germain, Daniel Castillo Durante, Alain de Mijolla, Howard Barker et Robert Lepage. On notera que la rubrique « Débat » s'intitule désormais « Actualités… Débats ». À partir du compte rendu de son ouvrage *Accès d'origine* fait par Gilles Dupuis dans le dernier numéro, qu'il voit comme « *une sorte de dialogue qui tourne parfois au rapport de force* », Dominique Garand adopte « *à [s]on tour le style du débat* » pour poser un certain nombre de questions qui débordent l'affrontement de positions.

C'est avec grand regret que nous voyons Marco Micone quitter le comité de rédaction, appelé par ses projets d'écriture. Ses préoccupations sociales, politiques, sa sensibilité et sa compétence en ce qui touche à la rencontre des cultures, en particulier dans le contexte québécois, nous auront été extrêmement précieuses et utiles. Rien d'étonnant à ce qu'il se soit beaucoup investi dans la réalisation de la rubrique « Débat » — qu'il avait d'ailleurs inaugurée. Nous tenons à lui dire le plaisir que nous avons eu à travailler avec lui au cours de ces deux dernières années. Son humour nous a souvent ramenés au sens bakhtinien des choses en nous rappelant que le sérieux et le rire doivent aller de pair.

En vous souhaitant un bon été — en notre compagnie, nous l'espérons! —, nous vous convions à la fête de la rentrée de septembre qui clôturera les célébrations de notre vingt-cinquième anniversaire. À cette occasion seront lancés notre numéro de septembre-octobre, dont le dossier sera consacré à Jean-Luc Nancy, et le troisième essai de la collection « Nouveaux Essais *Spirale* » (Éditions Nota bene) : *Le deuil impossible nécessaire. Essai sur la perte, la trace et la culture* de Nicolas Lévesque. Les coordonnées de cette rencontre seront fournies plus tard. En attendant, bonne lecture!

La Rédaction